

# EPSON

Smart Glasses  
**MOVERIO**  
BT-40 / BT-40SN

دليل المستخدم



راجع موقع الويب التالي للحصول على معلومات إضافية:  
<https://tech.moverio.epson.com/en/>

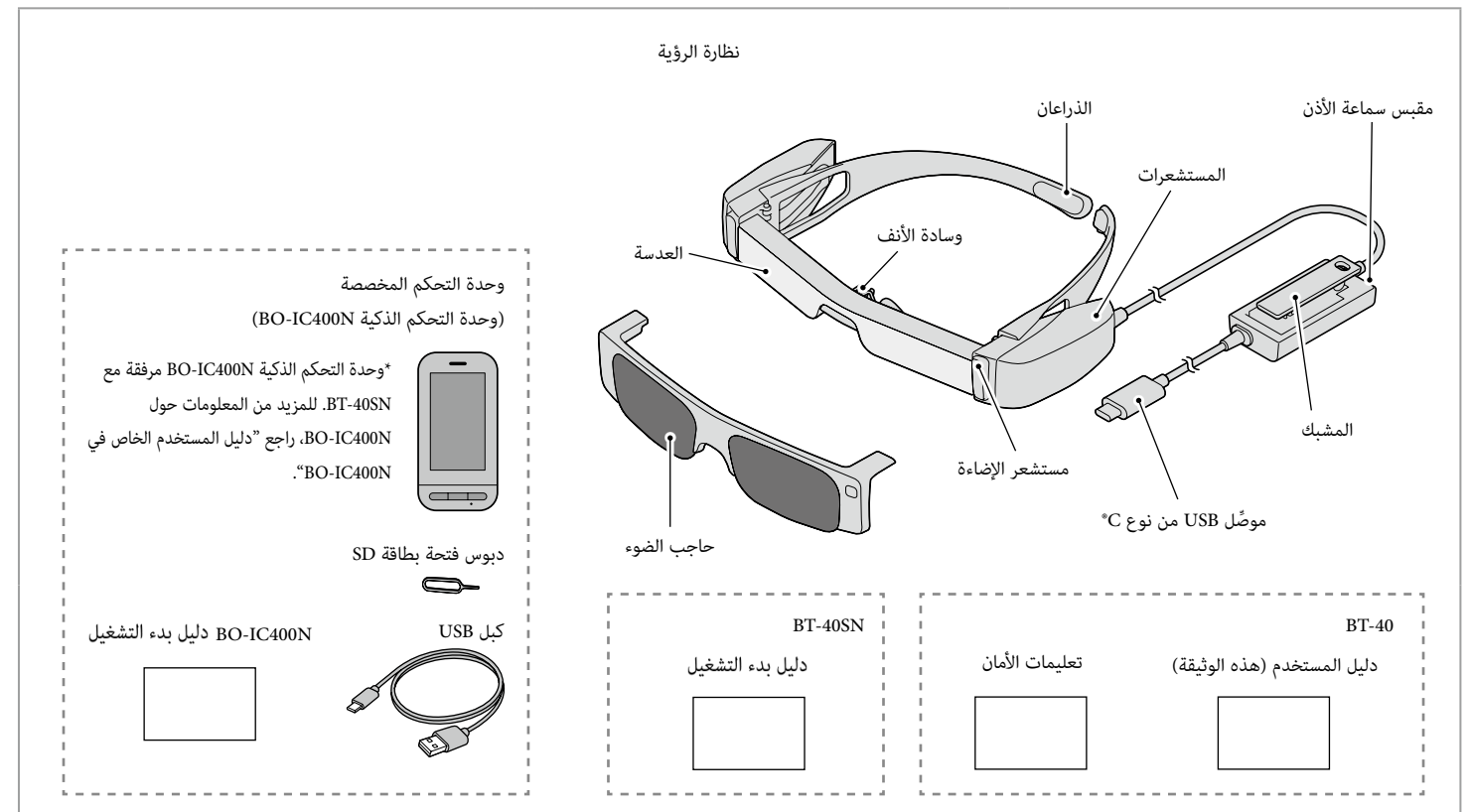
لا يُستخدم هذا المنتج إلا مع وضع تبديل DisplayPort لمنافذ USB من نوع C.

يرجى قراءة هذا الدليل أولاً. تأكد أيضًا من قراءة ورقة "تعليمات الأمان" قبل استخدام هذا المنتج.

© 2020 Seiko Epson Corporation  
414631200 AR 2025.04

- يستمد هذا المنتج طاقته من البطارية في جهازك الذكي أو وحدة التحكم الذكية (يشار إليها فيما بعد مجتمعة باسم "الجهاز المتصل"). أثناء استخدام المنتج، راقب مستوى البطارية الخاصة بجهازك المتصل.
- لا يأتي BT-40 مع وحدة التحكم الذكية. تحتاج إلى توفير جهاز ذكي يدعم وضع تبديل DisplayPort لمنافذ USB من نوع C.

## العناصر المرفقة وأسماء الأجزاء الخاصة بنظارة الرؤية



## العناصر الاختيارية

العناصر الاختيارية التالية متاحة. هذه العناصر الاختيارية متوفرة اعتبارًا من أبريل 2025. يختلف مدى التوفر وأرقام الأجزاء حسب المنطقة وهي خاضعة للتغيير دون إشعار.

- وحدة التحكم الذكية BO-IC400N\*
- مجموعة حجاب الضوء BO-SP400
- مجموعة وسادة الأنف BO-NP350
- مجموعة وسادة الأنف BO-NP300

\*مرفقة مع BT-40SN.

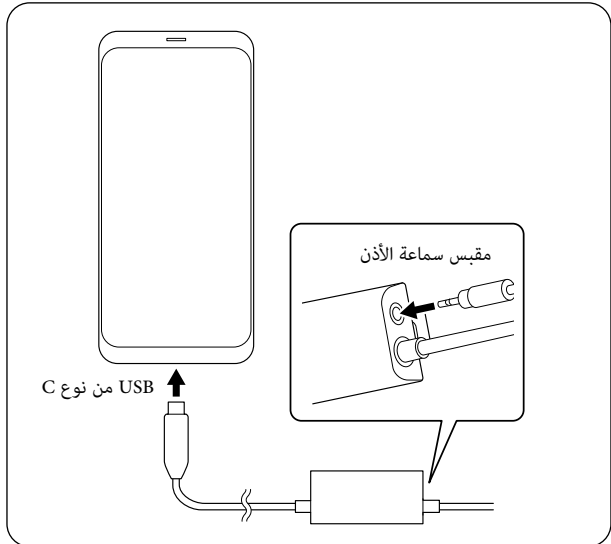
## مشاهدة الصور

1

بينما يتم عرض الصورة على جهازك المتصل، قم بتوصيل موصل USB من نوع C الخاص في نظارة الرؤية بالجهاز المتصل.

وصل سماعة أذن متوفرة تجاريًا بمقبس سماعة الأذن.

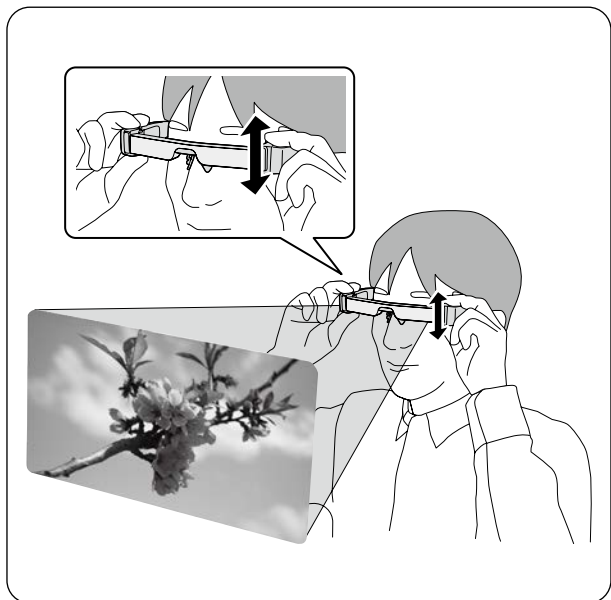
- نوصي باستخدام سماعة أذن متوافقة مع معايير CTIA. كذلك لا تعمل وظيفة الميكروفون عند استخدام سماعة أذن ثلاثية الأسنان. وقد تسمع بعض الضوضاء عند توصيل سماعة الأذن أو موصل USB من نوع C أو فصل أي منهما أثناء تشغيل محتوى؛ لذلك، تأكد من خلع سماعة الأذن أولاً.
- عند استخدام التطبيقات مع وظيفة الاتصال، يمكن سماع المكالمات الهاتفية من الجهاز الذكي حتى لو كانت سماعة الأذن موصلة. ونوصي بالتحقق مسبقًا مما يحدث عندما تتلقى مكالمة هاتفية أثناء عرض الصور.



2

ارتدِ نظارة الرؤية وسماعة الأذن ثم اضبط موضع نظارة الرؤية بحيث يمكنك رؤية الصورة.

- لا تستخدم قوة مفرطة عند فتح الذراعين.
- يمكنك تثبيت مقبس سماعة الأذن على ملابسك باستخدام المشبك. تجدر الإشارة إلى أن بعض الملابس قد تتلف بفعل المشبك.
- قم بلف شاشة جهازك المتصل بشكل جانبي لعرض الصورة بحجم الشاشة الكامل.
- قم بتشغيل ميزة تدوير الشاشة للجهاز المتصل.
- تحقق من النقاط التالية إذا لم تتمكن من رؤية الصورة.
- تم توصيل موصل USB من نوع C بشكلٍ صحيح (تأكد من توصيله بإحكام بالموصل).
- الجهاز المتصل في وضع تشغيل وليس في وضع سكون.
- جهازك الذكي يدعم خرج الصور في وضع تبديل DisplayPort لمنافذ USB من نوع C.



3

إذا كنت تستخدم جهاز يعمل بنظام Android، يمكنك ضبط سطوع الشاشة الخاصة بنظارة الرؤية بالإضافة إلى المعلومات الأخرى باستخدام التطبيق المخصص.

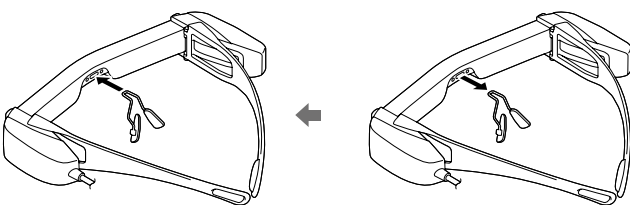
BT-40: قم بتثبيت التطبيق "MOVERIO Link" على جهازك الذكي باستخدام Google Play.

BT-40SN: استخدم "MOVERIO Link Pro" من شاشة قائمة التطبيقات الخاصة بوحدة التحكم الذكية BO-IC400N.

- وفيما يلي شرح للميزات الأساسية الخاصة بالتطبيق.
- ضبط السطوع للشاشة الخاصة بنظارة الرؤية
- وضع توفير الطاقة (في الجهاز المتصل ونظارة الرؤية)
- قفل الشاشة للأجهزة المتصلة (لمنع عمليات التشغيل غير المقصودة)

قم بضبط مستوى الصوت على جهازك المتصل.





# Smart Glasses

# MOVERIO

# BT-40 / BT-40SN

## تعليمات الأمان

وحدة التحكم المخصصة (وحدة التحكم الذكية BO-IC400N) مرفقة مع BT-40SN. للمزيد من المعلومات حول BO-IC400N، راجع “دليل المستخدم الخاص في BO-IC400N”.

حرصًا على سلامتك، اقرأ الوثائق المرفقة بعناية لاستخدام المنتج بأمان. بعد قراءة الوثائق، احتفظ بها في مكان آمن بحيث يمكنك الرجوع إليها بسرعة في وقت لاحق.

حرصًا على سلامتك، اقرأ الوثائق المرفقة بعناية لاستخدام المنتج بأمان. بعد قراءة الوثائق، احتفظ بها في مكان آمن بحيث يمكنك الرجوع إليها بسرعة في وقت لاحق.

| رموز الأمان                                                              |                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><span><span>⚠</span></span></div><div><b>تحذير</b></div></div> | يشير هذا الرمز إلى المعلومات التي قد يؤدي تجاهلها إلى حدوث إصابة شخصية خطيرة أو قد يصل الأمر إلى الوفاة نتيجة للتعامل مع الجهاز على نحو غير صحيح. |
| <div><div><span><span>⚠</span></span></div><div><b>تنبيه</b></div></div> | يشير هذا الرمز إلى المعلومات التي قد يؤدي تجاهلها إلى حدوث إصابة شخصية أو تلف مادي نتيجة للتعامل مع الجهاز على نحو غير صحيح.                      |
| رموز المعلومات العامة                                                    |                                                                                                                                                   |
| <div><div><span><span>!</span></span></div><div></div></div>             | يشير إلى الإجراءات التي قد تسبب حدوث تلفيات أو وقوع إصابات في حالة عدم توشي الحذر.                                                                |
| <div><div><span><span>📝</span></span></div><div></div></div>             | يشير إلى المعلومات الإضافية والنقاط التي قد يكون الإلمام بها مفيدًا في أي موضوع.                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><span><span>⚠</span></span></div><div><b>تحذير</b></div></div> احتياطات بشأن بيئة الاستخدام وظروفه                                                                                                    |
| <p>لا تستخدم هذا المنتج إلا عند مقدار فرق الجهد المحدد لوحدة التغذية بالطاقة.</p>                                                                                                                               |
| <p>حرصًا على سلامتك، أفضل كبل المنتج من الجهاز الذكي أو وحدة التحكم الذكية عند عدم استخدام هذا المنتج. فقد تتدهور حالة العازل الكهربائي؛ مما قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو وقوع خلل وظيفي.</p> |

لا تترك هذا المنتج في أماكن معرضة لدرجات حرارة تتخطى نطاق التشغيل الموصى به، كسيارات مغلقة النوافذ أو في أشعة الشمس المباشرة أو أمام مأخذ مكيف هواء أو مدفئة. تجنب أيضًا الأماكن المعرضة لتغيرات مفاجئة في درجة الحرارة؛ وإلا، فقد ينشب حريق أو يحدث تعطل تام عن العمل أو خلل وظيفي أو قصور في تنفيذ المهام.

لا تلمس الموصلات والكبلات لكل من منافذ التوصيل بيدين مبتلتين. قد يؤدي عدم الامتثال لهذه الاحتياطات إلى نشوب حريق أو الإصابة بحروق أو حدوث صدمة كهربائية.

عند توصيل أو فصل موصل USB من نوع C، لا تعتمد إلى تطبيق قوة مفرطة مثل سحب السلك، وتأكد من إدخاله بشكل مستقيم داخل المنافذ الذي ترغب بالتوصيل به. قد تؤدي التوصيلات غير المحكمة أو غير الصحيحة إلى نشوب حريق أو الإصابة بحروق أو حدوث صدمة كهربائية.

لا تستخدم المنتج في أماكن قد يبتل فيها أو يتعرض لمستويات عالية من الرطوبة، كما هو الحال في مرحاض أو حمام؛ قد يؤدي عدم الامتثال لهذه الاحتياطات إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

لا تضع هذا المنتج في أماكن معرضة لدخان أو بخار أو رطوبة عالية أو أتربة مثل طاولات المطبخ أو بالقرب من أجهزة ضبط الرطوبة؛ وإلا فقد ينشب حريق أو تحدث صدمة كهربائية أو تتدنى جودة الصورة.

لا تغطِ هذا المنتج بقطعة قماش أو مادة مشابهة أثناء الاستخدام؛ وإلا، فقد يتغير شكل الحاوية بفعل السخونة أو الحريق؛

قد يصيب الجزء الخاص بمقبس سماعة الأذن ساحتًا أثناء التشغيل. تنبه إلى النقاط التالية لمنع الحروق الناتجة من التعرض لحرارة منخفضة.

- ثبت المشبك في ملابسك بحيث لا يتلامس الجزء الخاص بمقبس سماعة الأذن مع جلدك بشكل مباشر.
- لا تسمح لمقبس سماعة الأذن بالتلامس مع جلدك لمدة أطول مما ينبغي، حتى لو كانت فوق الملابس.

لا تعرض العدسة لأشعة الشمس المباشرة لفترة زمنية طويلة؛ وإلا، فقد ينشب حريق أو يحدث انفجار بسبب أشعة الضوء المكثفة الصادرة من العدسة.

|                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><span><span>⚠</span></span></div><div><b>تحذير</b></div></div> احتياطات بشأن استخدام المنتج                                                   |
| <p>تستخدم نظارة الرؤية وحاجب الضوء مغناطيسيًا قويًا. وحرصًا على سلامتك، لا تستخدم حاجب الضوء في حالة وجود جهاز تقني مزروع في جسمك، مثل ناظمة قلبية.</p> |



© 2022 Seiko Epson Corporation  
2025.04

حرصًا على سلامتك، تنبه إلى النقاط التالية عند توصيل هذا المنتج بجهاز ذكي أو وحدة تحكم ذكية.

- تحظر القوانين واللوائح مشاهدة الشاشات الخاصة بالأجهزة الذكية أو وحدة التحكم الذكية أثناء قيادة سيارة أو دراجة بخارية أو أثناء ركوب دراجة هوائية.

- تأكد من اتباع كل احتياطات السلامة المرفقة بجهازك الذكي أو وحدة التحكم الذكية، وتنبيهات الاستخدام، وأي تحذيرات مهمة أخرى.

|                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><span><span>⚠</span></span></div><div></div></div> | لا تبدأ استخدام هذا المنتج بمستوى صوت مرتفع. وإلا، فقد تفقد حاسة السمع. اخفض مستوى الصوت قبل إيقاف تشغيل المنتج، وزد مستوى الصوت بالتدرج بعد تشغيله. لمنع التلف المحتمل لحاسة السمع، تجنب الاستماع عند مستوى صوت مرتفع (ضغط صوت عالي) لفترات طويلة. |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

لا تسمح لأي أجسام غريبة موصّلة للكهرباء بملامسة موصل USB من نوع C ومقبس سماعة الأذن، وتأكد من عدم دخول أي أجسام غريبة موصّلة للكهرباء إلى منافذ التوصيل. وإلا، فقد تحدث دائرة قصر وينشب حريق أو تحدث صدمة كهربائية.

لا تسمح لأي مذيبات مثل كحول أو بنزين أو مرقق دهان (ثر) بلمس المنتج، ولا تنظّف هذا المنتج أيضًا بقطعة قماش مبللة أو مذيبات. قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى التواء أو شرخ في مبيت المنتج، وقد يتسبب في حدوث صدمة كهربائية أو خلل وظيفي أو نشوب حريق.

ينبغي عدم فتح الحاوية الخارجية للمنتج إلا بواسطة أفراد خدمة مؤهلين. كذلك، لا تفكك المنتج ولا تعدّله، فالعديد من الأجزاء داخل المنتج تحمل فولتية عالية وقد تؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو حادث أو تسمم.

لا تعرّض عدسة المنتج لصدمات قوية أو جعلها تصطدم بأجسام صلبة. وإذا تعرضت العدسة، فقد تنكسر وتنتثر منها شظايا تسبب إصابات خطيرة للعين والوجه.

لا تلتقِ المنتج في نار، ولا تعرّضه لسخونة. ولا تضع عليه أجسامًا ذات أسنة لهب مكشوفة، مثل شمع؛ وإلا، فقد يسخن وينشب حريق أو يحدث انفجار.

هذا الجهاز غير معتمد كجهاز طبي على النحو المحدد من خلال الإجراءات المتعلقة بالمنتجات الطبية والأجهزة الطبية. يمكن استخدامه كشاشة مراقبة مساعدة لشاشة المراقبة الرئيسية المرفقة بالأجهزة الطبية، ولكن لا تستخدمها في الجراحة أو عند تحديد الصور التشخيصية التي تتطلب موثوقية عالية.
لم يتم اعتماد هذا المنتج بمعيار IEC60601-1. عندما يتم دمج هذا المنتج في نظام طبي، يجب أن يتوافق النظام بأكمله مع المتطلبات القياسية.

|                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><span><span>⚠</span></span></div><div><b>تحذير</b></div></div> احتياطات بشأن عرض الصور |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|

لا ترتدِ هذا المنتج أيضًا أثناء قيادة سيارة أو ركوب دراجة نارية أو دراجة هوائية أو أثناء القيام بأي مهام خطيرة أخرى؛ وإلا، فقد يقع حادث أو إصابة.

تجنب استخدام هذا المنتج في أماكن غير مستقرة كالسلالم أو الأماكن المرتفعة، كذلك، لا تستخدم المنتج أثناء السير في أماكن خطرة، مثل المشي بالقرب من آلات أو معدات قد تعلق بها الكبلات، أو أماكن مكتظة بالحركة أو مظلمة. وإلا، فقد يقع حادث أو إصابة.

عند التجوال أثناء مشاهدة الصور باستخدام المنتج، الرجاء التنبه إلى البيئة المحيطة. وقد يؤدي التركيز المفرط في الصورة إلى تعرضك لحوادث وسقوطك واصطدامك بأشخاص آخرين.

عند المشاهدة في أماكن مظلمة، تجد من الصعب رؤية الأشياء المحيطة بسبب سطوع الصورة؛ لذا، تنبه إلى الأشياء المحيطة بك.

تنبه إلى الأشياء المحيطة بك عند استخدام هذا المنتج في أماكن ضيقة.

عند ارتداء هذا المنتج، لا تنظر مباشرة إلى أشعة الشمس أو أي مصادر إضاءة أخرى حتى لو كنت تستخدم حاجب الضوء؛ وإلا، فقد تعرض عينيك لإصابة خطيرة أو تلفد البصر.

تأكد من عدم تعرّ الكبل بأي شيء في المنطقة المحيطة أثناء ارتداء المنتج. وتأكد أيضًا من عدم التفاف الكبل حول عنقك؛ وإلا، فقد يقع حادث أو إصابة.

تأكد من عدم تلف الكبل؛ وإلا، فقد ينشب حريق أو تحدث صدمة كهربائية.

- لا تلتف الكبل.
- لا تضع أشياء ثقيلة على الكبل.
- لا تتنّ كبل أو تلوّيه أو تشده بعنف.
- أبقِ كبل الطاقة بعيدًا عن الأجهزة الكهربائية الساخنة.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><span><span>⚠</span></span></div><div><b>تحذير</b></div></div> احتياطات بشأن اختلال حالة المنتج                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>في الحالات التالية، أفضل كبل إمداد الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي، واتصل بالبائع المحلي أو مركز الاتصال المعني بخدمات Epson. فقد تؤدي مواصلة الاستخدام في هذه الحالات إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>إذا رأيت دخانًا أو لاحظت أي رائحة غريبة أو ضوضاء.</li> <li>إذا دخلت أي مياه أو مشروبات أو أجسام غريبة إلى المنتج.</li> <li>إذا سقط المنتج أو تلفت الحاوية.</li></ul> |

|                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><span><span>⚠</span></span></div><div><b>تنبيه</b></div></div> احتياطات بشأن بيئة الاستخدام وظروفه |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

لا تضع هذا المنتج في أماكن معرضة لهززازات أو صدمات.

أثناء استخدام المنتج في مشاهدة صور أو ممارسة ألعاب أو الاستماع إلى موسيقى، تأكد من سلامة البيئة المحيطة ولا تترك أي أشياء ضعيفة أو هشّة بجوارك. فقد تؤدي مشاهدة الصور إلى تحريك جسمك بشكل لا إرادي؛ مما يتسبب في إتلاف الأشياء القريبة منك أو حدوث إصابة شخصية.

لا تضع هذا المنتج بالقرب من خطوط ضغط عالٍ أو عناصر ممغنطة؛ وإلا، فقد يحدث انهيار تام أو خلل وظيفي أو إخفاق في تنفيذ المهام.

عند إجراء صيانة، تأكد من فصل كبل إمداد الطاقة وفصل كل الأسلاك الكهربائية. وإلا، فقد تحدث صدمة كهربائية.

|                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><span><span>⚠</span></span></div><div><b>تنبيه</b></div></div> احتياطات بشأن استخدام المنتج |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- بما أن نظارة الرؤية وحاجب الضوء يستخدمان مغناطيسيًا قويًا، تأكد من التنبه إلى النقاط التالية.
- لا تلمس مغناطيس حاجب الضوء بجلدك العاري مباشرة؛ وإلا، فقد يصاب جلدك بالتهيج.
  - لا تضعه بالقرب من أشياء تحت تأثير القوة المغناطيسية، مثل الأجهزة الذكية والبطاقات الممغنطة والبوصلات والساعات الكبيرة، وما إلى ذلك.
  - أزل أي أقسام معدنية غريبة والأجسام المشابهة التي تلتصق بمغناطيس نظارة الرؤية وحاجب الضوء.

توقف عن استخدام هذا المنتج إذا كان الجلد الذي يلامسه (الوجه، وما إلى ذلك) يُصاب بالحكة عند ارتداء المنتج، أو في حالة حدوث أي طفح جلدي غير معتاد، واستشر طبيب الأمراض الجلدية المحلي التابع لك.

إذا سأل منك عرق أثناء استخدام المنتج، فامسح العرق من وجهك ومن على المنتج. فقد تؤدي مواصلة الاستخدام في هذه الحالات إلى الإصابة بحكة أو طفح جلدي.

إذا اتسخت العدسات بمادة ذات أساس زيتي: كزيت غنابة للبشرة، فامسحه لإزالته باستخدام إيتانول (تركيز 70% تقريبًا). قد تتسبب تلك المواد في تدهور جودة العدسات وإتلافها.

حرصًا على سلامتك، لا تستخدم مهايئ تحويل أو كبل إطالة. قد يؤدي عدم الامتثال لهذه الاحتياطات إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إتلاف المنتج.

استخدم المشبك في الجانب الخلفي من مقبس سماعة الأذن لإحكام تثبيتها في ملابسك بحيث لا توضع الكبلات تحت قوة مفرطة.

تخلص من هذا المنتج وفقًا للقوانين واللوائح المحلية.

|                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><span><span>⚠</span></span></div><div><b>تنبيه</b></div></div> احتياطات بشأن عرض الصور |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|

احرص دائمًا على أخذ فترات استراحة دورية عند عرض صور باستخدام المنتج. فقد تسبب مشاهدة الصور لفترات طويلة في إجهاد العين. إذا كنت تشعر بالإرهاق أو عدم الراحة حتى بعد أخذ وقت للاستراحة، فتوقف عن المشاهدة على الفور.

لا تسقط هذا المنتج أو تتعامل معه بقوة غير ضرورية. كذلك ينبغي التوقف عن استخدام المنتج إذا تعرّض للكسر بسبب سقوطه. قد يؤدي تلف المنتج إلى حدوث إصابة.

عند ارتداء هذا المنتج، انتبه إلى حواف الزراعين؛ وإلا، فقد تحدث إصابة.

تأكد من ارتداء هذا المنتج بشكل صحيح؛ لأن الاستخدام غير السليم قد يعرّضك للشعور بالغثيان.

ينبغي عدم استخدام هذا المنتج إلا للأغراض المحددة في أدلة الاستخدام؛ وإلا، فقد تحدث إصابة.

إذا حدثت مشكلة أو خلل وظيفي، فتوقف عن استخدام المنتج فورًا؛ لأن الاستمرار في استخدامه قد يؤدي إلى حدوث إصابة أو يجعلك تشعر بالغثيان.

يختلف مدى إدراك الصورة ثلاثية الأبعاد حسب الفرد ذاته. توقف عن استخدام وظيفة المشاهدة ثلاثية الأبعاد إذا شعرت بشيء غريب أو عدم تمكك من المشاهدة بالأبعاد الثلاثية؛ لأن الاستمرار في مشاهدة الصور ثلاثية الأبعاد قد يعرضك للشعور بالغثيان.

يجب عدم استخدام هذا المنتج بواسطة أطفال دون سن السادسة؛ إذ لا تزال حاسة الإبصار لديهم في طور النمو. إذا تم استخدام هذا المنتج بواسطة طفل من سن سبع سنوات أو أكبر، فتأكد من مراقبته في جميع الأوقات ومن عدم ارتدائه المنتج لفترات زمنية ممتدة. وراقب عن كثب الحالة البدنية للطفل وتأكد من أنه لا يعاني من إجهاد في العين.

لا تستخدم هذا المنتج إذا كنت حساسًا للضوء أو تشعر بالغثيان؛ وإلا، فقد تتفاقم المشكلات الصحية التي كنت تعاني منها سابقًا.

لا تستخدم هذا المنتج إذا كنت تعاني من أمراض سابقة في العين؛ فقد يؤدي ذلك إلى تفاقم بعض الأعراض مثل الحول أو الغمش أو تفاوت الانكسار.

يتحمل العميل مسؤولية التحقق مقدّمًا من قابلية استخدام المنتج في البيئة التي يريد العميل استخدام هذا المنتج فيها.

#### ملاحظات على الاستخدام

يستخدم هذا المنتج Si-OLED (لوحة EL العضوية) للوحة العرض. وبسبب الخصائص العامة الخاصة في Si-OLED، قد تلاحظ احتراقًا بالشاشة (صور تلوية) أو انخفاض درجة الإشراق في اللوحة. ولا يُعد ذلك خللاً وظيفيًا.

لتقليل احتراق الشاشة وانخفاض درجة الإشراق بها، قم بما يلي.

- قم بإيقاف شاشة العرض الخاصة بنظارة الرؤية عندما لا تكون قيد الاستخدام.
- نوصي باستخدام MOVERIO Link Pro/MOVERIO Link في وضع توفير الطاقة (افتراضي). (يمكنك تنزيل MOVERIO Link من Google Play).
- لا تعرض الصورة نفسها لفترة زمنية طويلة.
- أخفِ العلامات أو النص الذي يظهر دائمًا في الموضع نفسه.
- لا تعتمد إلى زيادة سطوع الشاشة أكثر من اللازم.

تأكد من مراعاة وجود أشخاص آخرين عند استخدام هذا المنتج في أماكن عامة.

قائمة رموز وتعليمات الأمان

يعرض الجدول التالي معنى رموز الأمان المبينة على الجهاز.

| علامة الرمز                                                                         | المعايير المعتمدة             | الوصف                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | IEC60417 No.5007              | "ON" (تشغيل) (الطاقة)<br>لإشارة إلى الاتصال بمصدر التيار الكهربائي.                                                               |
|  | IEC60417 No.5008              | "OFF" (إيقاف تشغيل) (الطاقة)<br>لإشارة إلى الانفصال عن مصدر التيار الكهربائي.                                                     |
|  | IEC60417 No.5009              | وضع الاستعداد<br>لتحديد المفتاح الكهربائي أو وضعيته بمعنى أي جزء من الجهاز قيد التشغيل يهدف تحويله إلى وضع الاستعداد.             |
|  | ISO7000 No.0434B IEC3864-B3.1 | احترس<br>لتحديد التنبيه العام عند استخدام المنتج.                                                                                 |
|  | IEC60417 No.6042 ISO3864-B3.6 | تنبيه، خطر حدوث صدمة كهربائية<br>لتحديد المعدات التي تحتوي على خطر حدوث صدمة كهربائية.                                            |
|  | IEC60417 No.5957              | للاستعمال الداخلي فقط<br>لتحديد أن الجهاز الكهربائي صُمم للاستخدام الداخلي في المقام الأول.                                       |
|  | IEC60417 No.5926              | قطبية موصل الطاقة d.c.<br>لتحديد التوصلات الإيجابية والسلبية (القطبية) في جزء من الجهاز الذي قد يتصل به مصدر التزويد بالطاقة d.c. |

| علامة الرمز                                                                         | المعايير المعتمدة | الوصف                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | IEC60417 No.5017  | أرضي<br>لتحديد طرف توصيل أرضي (مؤرض).                                                                                         |
|  | IEC60417 No.5032  | التيار المتردد<br>لإشارة إلى ملائمة التيار المتردد للجهاز في لوحة التصنيف، ولتحديد الأطراف المناسبة.                          |
|  | IEC60417 No.5031  | التيار المباشر<br>يوضع في لوحة المواصفات للإشارة إلى صلاحية المنتج لتشغيل عبر تيار مستمر فقط؛ ولتحديد أطراف التوصيل المناسبة. |
|  | IEC60417 No.5172  | جهاز من الفئة II<br>لتحديد الجهاز الذي يلبي متطلبات السلامة المخصصة للأجهزة من الفئة II وفقًا لـ IEC 61140.                   |
|  | ISO 3864          | المحظورات العامة<br>لتحديد الإجراءات أو العمليات المحظورة.                                                                    |
|  | ISO 3864          | تحذيرات الاتصال<br>لإشارة إلى الإصابات التي قد تحدث نتيجة للمس جزء محدد من الجهاز.                                            |
|  | IEC60417 No.5266  | الاستعداد، الاستعداد الجزئي<br>لإشارة إلى وجود جزء من الجهاز في حالة الاستعداد.                                               |

ملاحظات عامة

قيود الاستخدام

تم تصنيع هذا المنتج استنادًا إلى المواصفات الخاصة ببلد البيع. اتصل بأقرب مركز خدمة دعم عند استخدام هذا المنتج خارج نطاق بلد البيع. عند استخدام هذا المنتج لتطبيقات تتطلب مستويات عالية من الموثوقية/السلامة مثل أجهزة الإرسال المتعلقة بمجال الطيران والقطارات والنقل البحري والسيارات وأجهزة الوقاية من الكوارث، أو أجهزة السلامة المختلفة، أو أجهزة الوظائف/الضبط، ينبغي عدم استخدام هذا المنتج إلا بعد مراعاة تضمين أجهزة الوقاية التلقائية والمعدات الاحتياطية البديلة في التصميم الخاص بك للحفاظ على السلامة والموثوقية الكلية للنظام. وبما أن هذا المنتج غير مخصص للاستخدام في التطبيقات التي تتطلب مستويات عالية جدًا من الموثوقية/السلامة مثل معدات الفضاء أو معدات الاتصالات الرئيسية أو معدات التحكم في الطاقة النووية أو المعدات الطبية ذات الصلة بالرعاية الطبية المباشرة، يرجى منك تقدير مدى ملاءمة هذا المنتج بنفسك بعد إجراء تقييم كامل له.

معلومات المصادقة

|                                                                                       |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Europe                                                                                | U.S.A/Canada                                                                          |
|  |  |

|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                     |                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Importer: EPSON EUROPE B.V.<br>EU Address: Atlas Arena, Asia Building, Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidooست<br>The Netherlands<br>UK Address: Floor 3&4, The Clarendon Works, 37-39 Clarendon Road, Watford WD17 1JA, U.K.<br>http://www.epson.eu/ | Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION<br>Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502<br>Japan<br>http://www.epson.com/ | Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson

تسري قائمة العناوين هذه اعتبارًا من يوليو 2020.

ويمكن الحصول على عناوين جهات الاتصال الأحدث من مواقع الويب المناظرة المدونة في هذا الكتيب. وإذا لم تعثر على ما تريد في أي من هذه الصفحات، فالرجاء زيارة الصفحة الرئيسية لشركة Epson على الموقع [www.epson.com](http://www.epson.com).

EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

|                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                       |                                                                                                                                       |                                                                                                                                              |                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ALBANIA</b><br>ITD Sh.p.k.<br><a href="http://www.itd-al.com">http://www.itd-al.com</a>                                                                                                  | <b>AUSTRIA</b><br>Epson Deutschland GmbH<br><a href="https://www.epson.at">https://www.epson.at</a>                                   | <b>BELGIUM</b><br>Epson Europe B.V.<br>Branch office Belgium<br><a href="https://www.epson.be">https://www.epson.be</a>               | <b>BOSNIA AND HERZEGOVINA</b><br>NET d.o.o. Computer Engineering<br><a href="https://netcomp.rs">https://netcomp.rs</a>                      | <b>BULGARIA</b><br>Epson Service Center Bulgaria<br><a href="http://www.kolbis.com">http://www.kolbis.com</a>           |
| <b>CROATIA</b><br>MR servis d.o.o.<br><a href="http://www.mrservis.hr">http://www.mrservis.hr</a>                                                                                           | <b>CYPRUS</b><br>A.T. Multitech Corporation Ltd.<br><a href="http://www.multitech.com.cy">http://www.multitech.com.cy</a>             | <b>CZECH REPUBLIC</b><br>Epson Europe B.V.<br>Branch Office Czech Republic<br><a href="https://www.epson.cz">https://www.epson.cz</a> | <b>DENMARK</b><br>Epson Denmark<br><a href="https://www.epson.dk">https://www.epson.dk</a>                                                   | <b>ESTONIA</b><br>Epson Service Center Estonia<br><a href="https://www.epson.ee">https://www.epson.ee</a>               |
| <b>FINLAND</b><br>Epson Finland<br><a href="https://www.epson.fi">https://www.epson.fi</a>                                                                                                  | <b>FRANCE &amp; DOM-TOM TERRITORY</b><br>Epson France S.A.<br><a href="https://www.epson.fr">https://www.epson.fr</a>                 | <b>GERMANY</b><br>Epson Deutschland GmbH<br><a href="https://www.epson.de">https://www.epson.de</a>                                   | <b>GREECE</b><br>Info Quest Technologies S.A.<br><a href="https://www.infoquest.gr">https://www.infoquest.gr</a>                             | <b>HUNGARY</b><br>Epson Europe B.V.<br>Branch Office Hungary<br><a href="https://www.epson.hu">https://www.epson.hu</a> |
| <b>IRELAND</b><br>Epson (UK) Ltd.<br><a href="https://www.epson.ie">https://www.epson.ie</a>                                                                                                | <b>ISRAEL</b><br>Epson Israel<br><a href="https://www.epson.co.il">https://www.epson.co.il</a>                                        | <b>ITALY</b><br>Epson Italia s.p.a.<br><a href="https://www.epson.it">https://www.epson.it</a>                                        | <b>KAZAKHSTAN</b><br>Epson Kazakhstan Rep. Office<br><a href="http://www.epson.kz">http://www.epson.kz</a>                                   | <b>LATVIA</b><br>Epson Service Center Latvia<br><a href="https://www.epson.lv">https://www.epson.lv</a>                 |
| <b>LITHUANIA</b><br>Epson Service Center Lithuania<br><a href="https://www.epson.lt">https://www.epson.lt</a>                                                                               | <b>LUXEMBURG</b><br>Epson Europe B.V.<br>Branch office Belgium<br><a href="https://www.epson.be">https://www.epson.be</a>             | <b>NORTH MACEDONIA</b><br>Digit Computer Engineering<br><a href="http://digit.net.mk">http://digit.net.mk</a>                         | <b>NETHERLANDS</b><br>Epson Europe B.V.<br>Benelux sales office<br><a href="https://www.epson.nl">https://www.epson.nl</a>                   | <b>NORWAY</b><br>Epson Norway<br><a href="https://www.epson.no">https://www.epson.no</a>                                |
| <b>POLAND</b><br>Epson Europe B.V.<br>Branch Office Poland<br><a href="https://www.epson.pl">https://www.epson.pl</a>                                                                       | <b>PORTUGAL</b><br>Epson Ibérica S.A.U.<br>Branch Office Portugal<br><a href="https://www.epson.pt">https://www.epson.pt</a>          | <b>ROMANIA</b><br>Epson Europe B.V.<br>Branch Office Romania<br><a href="https://www.epson.ro">https://www.epson.ro</a>               | <b>RUSSIA</b><br>Epson CIS<br><a href="http://www.epson.ru">http://www.epson.ru</a>                                                          | <b>UKRAINE</b><br>Epson Kiev Rep. Office<br><a href="http://www.epson.ua">http://www.epson.ua</a>                       |
| <b>SERBIA</b><br>Nepo System d.o.o.<br><a href="https://neposystem.rs">https://neposystem.rs</a><br>AIGO Business System d.o.o.<br>Beograd<br><a href="https://aigo.rs">https://aigo.rs</a> | <b>SLOVAKIA</b><br>Epson Europe B.V.<br>Branch Office Czech Republic<br><a href="https://www.epson.sk">https://www.epson.sk</a>       | <b>SLOVENIA</b><br>Birotehna d.o.o.<br><a href="http://www.birotehna.si">http://www.birotehna.si</a>                                  | <b>SPAIN</b><br>Epson Ibérica, S.A.U.<br><a href="https://www.epson.es">https://www.epson.es</a>                                             | <b>SWEDEN</b><br>Epson Sweden<br><a href="https://www.epson.se">https://www.epson.se</a>                                |
| <b>SWITZERLAND</b><br>Epson Deutschland GmbH<br>Branch office Switzerland<br><a href="https://www.epson.ch">https://www.epson.ch</a>                                                        | <b>TURKEY</b><br>Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve San. Ltd. Sti.<br><a href="http://www.tecpro.com.tr">http://www.tecpro.com.tr</a> | <b>UK</b><br>Epson (UK) Ltd.<br><a href="https://www.epson.co.uk">https://www.epson.co.uk</a>                                         | <b>AFRICA</b><br><a href="https://www.epson.co.za">https://www.epson.co.za</a> or<br><a href="https://www.epson.fr">https://www.epson.fr</a> | <b>SOUTH AFRICA</b><br>Epson South Africa<br><a href="https://www.epson.co.za">https://www.epson.co.za</a>              |

|                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MIDDLE EAST</b><br>Epson (Middle East)<br><a href="https://www.epson.ae">https://www.epson.ae</a> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|

NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

|                                                                                        |                                                                                                      |                                                                                                        |                                                                                            |                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CANADA</b><br>Epson Canada, Ltd.<br><a href="https://epson.ca">https://epson.ca</a> | <b>COSTA RICA</b><br>Epson Costa Rica, S.A.<br><a href="https://epson.co.cr">https://epson.co.cr</a> | <b>MEXICO</b><br>Epson Mexico, S.A. de C.V.<br><a href="https://epson.com.mx">https://epson.com.mx</a> | <b>ECUADOR</b><br>Epson Ecuador<br><a href="https://epson.com.ec">https://epson.com.ec</a> | <b>U. S. A.</b><br>Epson America, Inc.<br><a href="https://epson.com/usa">https://epson.com/usa</a> |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

SOUTH AMERICA

|                                                                                                       |                                                                                             |                                                                                     |                                                                                                   |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ARGENTINA</b><br>Epson Argentina S.R.L.<br><a href="https://epson.com.ar">https://epson.com.ar</a> | <b>BRAZIL</b><br>Epson do Brasil<br><a href="https://epson.com.br">https://epson.com.br</a> | <b>CHILE</b><br>Epson Chile S.A.<br><a href="https://epson.cl">https://epson.cl</a> | <b>COLOMBIA</b><br>Epson Colombia Ltd.<br><a href="https://epson.com.co">https://epson.com.co</a> | <b>PERU</b><br>Epson Peru S.A.<br><a href="https://epson.com.pe">https://epson.com.pe</a> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VENEZUELA</b><br>Epson Venezuela S.A.<br><a href="https://epson.com.ve">https://epson.com.ve</a> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

ASIA & OCEANIA

|                                                                                                                  |                                                                                                            |                                                                                                             |                                                                                                         |                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AUSTRALIA</b><br>Epson Australia Pty. Ltd.<br><a href="https://www.epson.com.au">https://www.epson.com.au</a> | <b>CHINA</b><br>Epson (China) Co., Ltd.<br><a href="https://www.epson.com.cn">https://www.epson.com.cn</a> | <b>HONG KONG</b><br>Epson Hong Kong Ltd.<br><a href="https://www.epson.com.hk">https://www.epson.com.hk</a> | <b>INDIA</b><br>Epson India Pvt., Ltd.<br><a href="https://www.epson.co.in">https://www.epson.co.in</a> | <b>INDONESIA</b><br>PT. Epson Indonesia<br><a href="https://www.epson.co.id">https://www.epson.co.id</a> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                            |                                                                                                      |                                                                                                                |                                                                                                          |                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>JAPAN</b><br>Seiko Epson Co.<br><a href="https://www.epson.jp">https://www.epson.jp</a> | <b>KOREA</b><br>Epson Korea Co., Ltd.<br><a href="http://www.epson.co.kr">http://www.epson.co.kr</a> | <b>MALAYSIA</b><br>Epson Malaysia Sdn. Bhd.<br><a href="https://www.epson.com.my">https://www.epson.com.my</a> | <b>NEW ZEALAND</b><br>Epson New Zealand<br><a href="https://www.epson.co.nz">https://www.epson.co.nz</a> | <b>PHILIPPINES</b><br>Epson Philippines Co.<br><a href="https://www.epson.com.ph">https://www.epson.com.ph</a> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                  |                                                                                                                            |                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SINGAPORE</b><br>Epson Singapore Pte. Ltd.<br><a href="https://www.epson.com.sg">https://www.epson.com.sg</a> | <b>TAIWAN</b><br>Epson Taiwan Technology & Trading Ltd.<br><a href="https://www.epson.com.tw">https://www.epson.com.tw</a> | <b>THAILAND</b><br>Epson (Thailand) Co.,Ltd.<br><a href="https://www.epson.co.th">https://www.epson.co.th</a> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|